



Николай Римский-Корсаков
ДОСТОЙНО ЕСТЬ (№ 2)

Nikolai Rimsky-Korsakov
(1844–1908)

Dostóyno yest̄ [No. 2]

Dostóyno yest̄, yáko voíštinu,
blazhīti Číja Bogoróđitsu,
přisnoblazhénnyu i přeñeporóchnyu,
i Mátěj Bóga náshego.
Chestněyshyu heružím
i slávňeyshyu bez sravněniya řeraſím,
bez istlěniya Bóga Slóva rózhdshuyu,
súshchuyu Bogoróđitsu Číja vělicháyem.

I fſeh, i fſfā.

— на Божественной Литургии

It Is Truly Fitting [No. 2]

It is truly fitting
to bless thee, O Theotokos,
ever-blessed and most pure
and the Mother of our God.
More honorable than the Cherubim,
and more glorious beyond compare than the Seraphim:
without corruption thou gavest birth to God the Word:
true Theotokos, we magnify thee.

And all mankind.

—at the Divine Liturgy

Умеренно. [Moderato.]

The musical score consists of five staves. The top four staves are for vocal parts: Soprano (G clef), Alto (C clef), Tenor (F clef), and Bass (Bass clef). The bottom staff is for the Piano (G clef). The vocal parts sing in unison. The piano part is only provided for rehearsal purposes. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing "Do - stóy - no yest̄, yá -" followed by a repeat sign and "Do - stóy - no yest̄, yá -". The piano part follows with "Do - stóy - no yest̄, yá -" and then "Do -". The vocal parts then sing "Do - stóy - no yest̄, yá -" again. The piano part concludes with a final "Do -". The tempo is marked as "Умеренно. [Moderato.]".

5

ko ko vo - - í - sii - nu, bla - zhi - ti
ко ко во - - ис - ти - ну, bla - жи - ти
ко _____ во - - ис - ти - ну, bla - жи - ти
ко _____ во - - ис - ти - ну, bla - жи - ти
yá - ko vo - - í - sii - nu, bla - zhi - ti
я - ко во - - ис - ти - ну, bla - жи - ти
stoy - no - yesť, bla - zhi - ti
стой - но - есть, bla - жи - ти

5

10

Tia Tia Bo - go - ró - di - tsu,
Тя Тя Бо - го - ро - ди - цу,

p solo

Tia Tia Bo - go - ró - di - tsu, pri - sno - bla - zhén - nu - yu
Тя Тя Бо - го - ро - ди - цу, при - сно - бла - жен - ну - ю

Tia Tia Bo - go - ró - di - tsu,
Тя Тя Бо - го - ро - ди - цу,

Tia Tia Bo - go - ró - di - tsu,
Тя Тя Бо - го - ро - ди - цу,

10

15

p solo

i pre - ñe - po - róch - nu - yu,
и пре - не - по - роч - ну - ю,

Má ūter Bó - ga
Ма - терь Бо - га

p

i pre - ñe - po - róch - nu - yu,
и пре - не - по - роч - ну - ю,

i Má ūter Bó - ga, — Má ūter Bó - ga
и Ма - терь Бо - га, — Ма - терь Бо - га

p solo

i pre - ñe - po - róch - nu - yu,
и пре - не - по - роч - ну - ю,

Má ūter Bó - ga
Ма - терь Бо - га

p

15

20

ná - she - go.
на - ше - го.

i sláv - ñey - shu - yu bez srav -
и слав - ней - шу - ю без срав -

p tutti

ná - she - go. Chest - ñey - shu - yu he - ru - vím i sláv - ñey - shu - yu bez srav -
на - ше - го. Чест - ней - шу - ю хе - ру - вим и слав - ней - шу - ю без срав -

ná - she - go.
на - ше - го.

p

20

24

ñé - ñí - ya še - ra - fím, bez is - tlé - ñí - ya Bó - ga Sló - va
не - ни - я се - па - фим, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

ñé - ñí - ya še - ra - fím, bez is - tlé - ñí - ya Bó - ga Sló - va
не - ни - я се - па - фим, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

mf

bez is - tlé - ñí - ya Bó - ga Sló - va
без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

mf

bez is - tlé - ñí - ya Bó - ga Sló - va
без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

mf

bez is - tlé - ñí - ya Bó - ga Sló - va
без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва

24

mf

28

rózhd - shu - yu, sú- shchu - yu Bo - go - ró - di - tsu *Tiā*
рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу Тя

f

p 8

rózhd - shu - yu, sú- shchu - yu Bo - go - ró - di - tsu *Tiā*
рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу Тя

f

p

rózhd - shu - yu, sú- shchu - yu Bo - go - ró - di - tsu
рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу

f

p

rózhd - shu - yu, sú- shchu - yu Bo - go - ró - di - tsu *Tiā*
рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу Тя

28

f

p 8